Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 43 (1925)

Heft: 89

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 20. April
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 20 avril
1925

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIIIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 89

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 89

Inhalt — Sommaire — Sommario

Uebersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur annulés ou dont la production a été ordonnée. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Heimatstättengenossenschaft « Gartenfreund » in Riehen in Liq. / Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications.

Schweizerischer Geldmarkt. / Wochenausweis der Schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere
die im Schweizerischen Handelsamtsblatt kraftlos erklärt oder gerichtlich aufgerufen worden sind

Tableau des titres au porteur
qui ont été annulés ou dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle suisse du commerce

Januar-März 1925 Janvier-Mars

(Die Daten in Klammern weisen auf das Handelsamtsblatt. — Les dates entre parenthèses sont ceux des nos correspondants de la Feuille officielle du commerce.)

I. Kraftloserklärungen — Annulations

A. Aktien — Actions

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Aktien Nrn. 3013, 14954 zu Fr. 1000 samt Coupons Nrn. 38/50 und Talon (16. II. 25).

Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, Aktien Nrn. 12446/52, 64901/3 für Fr. 500, d. d. 30. Juni 1890 bzw. 31. Mai 1898 (23. III. 25).

B. Obligationen — Obligations

Città di Locarno O. P., obbligazione 3½ % nº 127 da fr. 500 (26. I. 25).

Commune du Locle, emprunt 4 % du 1er août 1899, obligations nos 2471/4 de fr. 500 (19. II. 25).

Crédit Foncier Vaudois, obligations Série F, nº 2064, Série N, nos 8327, 8839 de fr. 1000 (13. III. 25).

Eidgenössische Bank in Basel, Obligation Nr. 3860 zu Fr. 500, d. d. 8. September 1919, samt Semestercoupons Nr. 1, fällig am 6. März 1920 ff. (30. III. 25).

Emprunt genevois 3 % de 1880, obligations nos 35463, 71657/8, 200230 (29. I. 25).

Etat de Fribourg, emprunt 3 % 1903, obligations nos 49002, 72595/7 avec feuilles de coupons du 15 mai 1914 au 15 mai 1923 inclusivement (9. III. 25).

Kanton Solothurn, 5½ % Obligationen Nrn. 1589/90 zu Fr. 1000 (16. III. 25).

Schweizerische Bodenkreditanstalt, Frauenfeld, 5 % Obligationen Nr. 100 F, d. d. 27. Oktober 1914, samt Semestercoupons ab 1. März 1921 bis 1. September 1923, Nr. 10413 F, d. d. 10. Januar 1916, samt Semestercoupons auf 1. März und 1. September 1921, beide zu Fr. 1000 (20. II. 25).

Schweizerische Bundesbahnen, 3½ % Anleihen 1899/1902, Obligationen Nrn. 354852/3 (9. II. 25).
3 % diff. Anleihen 1903, Obligationen Nrn. 68986 (10. II. 25), 153203/11 (9. II. 25), 187207/8 (16. II. 25) 290121 (12. I. 25).

Stadt Zürich, 3½ % Obligationen Nr. 1636, d. d. 30. November 1889, samt Semestercoupons ab 30. November 1914, Nr. 68533, zu Fr. 1000, d. d. 19. Februar 1898, samt Semestercoupons ab 30. November 1914 (22. I. 25).

Thurgauische Hypothekenbank in Frauenfeld, 4½ % Obligationen, Serie K, Nrn. 5456/7 zu Fr. 1000, d. d. 5. Februar 1912, samt Coupons ab 31. März 1922 bis 31. März 1924 (20. III. 25).

Zürcher Kantonalbank in Zürich, 4½ % Obligationen Nrn. 92504/5 zu Fr. 500, d. d. 8. Februar 1918, samt Coupons ab 10. Oktober 1921 bis 10. Oktober 1927 (22. I. 25), Nrn. 261445, 261447 zu Fr. 1000, d. d. 19. August 1913, gekündigt auf 18. Juli 1921 samt Semestercoupons ab 31. August 1921 bis 31. August 1923 (20. II. 25).
5¼ % Obligation Nr. 150538 zu Fr. 1000, d. d. 2. Mai 1921, samt Semestercoupons ab 10. März 1922 bis 10. März 1927 (20. III. 25).

C. Verschiedenes — Divers

Aktiengesellschaft für Handelsunternehmungen in Basel, Mantelbögen der Aktien Nrn. 2999/3000 (16. II. 25).

Amtsersparniskasse Aarberg, Zinscoupon Nr. 3 per 1. Januar 1922 für Fr. 470 zu Kassaschein Nr. 70 vom 20. April 1914 zu Fr. 10,000 (5. I. 25).

Berner-Alpenbahn-Gesellschaft, 4 % Anleihen 1906, I. Hypothek, Frutigen-Brig, Titelmäntel samt Coupons zu den Obligationen Nrn. 33098/9 (20. I. 25).

Scheck Nr. 37455 für Fr. 1000, ausgestellt am 1. Juli 1924 von J. Jakob Weinstock in Budapest auf den Schweizerischen Bankverein in Zürich an die Order der Holzbank Aktiengesellschaft in Budapest (20. II. 25).

Scheck Nr. 134454 zu Fr. 10,000, ausgestellt am 4. August 1923 von der Schweizerischen Nationalbank, lautend an die Order des Ernst Pfister (20. I. 25).

Scheck Nr., Serie B, 243798 für Fr. 4650, ausgestellt am 20. Juni 1924 von der Firma von der Heydt-Kersten & Söhne in Elberfeld auf die Schweizerische Kreditanstalt in Zürich an die Order des G. B. Sala in Castello (26. II. 25).

Scheck Nr. C 586154 für Fr. 60, ausgestellt am 21. Mai 1924 von der Holzbank Aktiengesellschaft in Budapest auf den Schweizerischen Bankverein in Zürich an die Order des Otto Maier, Verlagsbuchhandlung, Ravensburg (20. II. 25).

Scheck für Fr. 1041.70, ausgestellt am 18. Oktober 1923 von der Banque Commerciale Italienne et Roumaine in Bukarest auf die Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) in Zürich an die Order L. Schrader & Cie. in Wien (27. III. 25).

Scheck für 83.15 Schweizerfranken, ausgestellt am 14. Mai 1924 von der Dresdener Bank in Breslau auf den Schweizerischen Bankverein in Zürich, lautend an die Order des Carl Stuhr in Elberfeld, mit Indossamenten an Hugo Offermann, Unterbarmen, und an den Schweizerischen Bankverein in Basel (22. I. 25).

Scheck für 4248.20 Schweizerfranken, ausgestellt am 14. Mai 1924 von der Danziger Commerz- & Depositenbank A. G., Danzig, auf die Schweizerische Volksbank in Zürich, lautend an die Order des Peter Lucas Colsman, Langenberg, mit Indossamenten an Hugo Offermann, Unter-Barmen, und an den Schweiz. Bankverein in Basel (22. I. 25).

Scheck für 300 Schweizerfranken, ausgestellt am 17. Mai 1924 von Norbert Wachtel, Wien I, auf die Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, lautend an die Order des Heinrich Weyrich, Barmen, mit Indossamenten an Hugo Offermann, Unterbarmen, und an den Schweizerischen Bankverein in Basel (22. I. 25).

Schweizerische Bodenkreditanstalt in Zürich, 4 % Inhaberpfandbrief, Serie VII, Nr. 51677 zu Fr. 500, d. d. 15. Juli 1910 samt Semestercoupons ab 1. Oktober 1914 bis 1. Oktober 1930 und Talon (20. II. 25).

Schweizerische Bundesbahnen, 3½ % Anleihen 1899/1902, Titelmäntel zu den Obligationen, Serie K, Nr. 487701/3 (3. II. 25).
3 % diff. Anleihen 1903, Mantel zu der Obligation Nr. 131290 (20. I. 25).

Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, Coupon für 1920 und Talon zur Aktie Nr. 134287 für Fr. 500, d. d. 12. Juli 1912 (27. II. 25).

Zirkularscheck Nr. 60159 der Schweizerischen Bankgesellschaft St. Gallen für Fr. 999.25 an die Order Alexander Neumann in Wien, ausgestellt am 14. August 1924 (5. III. 25).

II. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

A. Aktien — Actions

Kohlenzentrale A.-G. in Basel, Stammaktie Nr. 146478 zu Fr. 500 samt Coupons (2. III. 25).

B. Obligationen — Obligations

A.-G. Bündner Kraftwerke in Chur, 5 % Obligationen von 1923, Nrn. 2701/8, 7521/5, 7529/35 zu Fr. 1000 samt Coupons Nrn. 3—30 per 30. Juni und 31. Dezember 1924 bis inkl. 31. Dezember 1937 (16. II. 25).

Banque de l'Etat de Fribourg (liquidation de la Banque commerciale fribourgeoise), obligation 5 % nº 502 de fr. 700 avec coupon nº 4 au 10 novembre 1925 (19. II. 25).

Emprunt genevois 3 % de 1880, obligations nos 38415, 158151, 158843 (13. III. 25).

Hôtel du Lac (Spillmann & Sickert), Luzern, 4½ % Anleihen vom 10. Juli 1908, Obligationen Nrn. 102/3, 105/6, 384, 430, 558, 570/4, 685/8, 729/30 zu Fr. 1000 samt Coupons ab 31. Dezember 1915 (12. II. 25).

Kanton Graubünden, 3 % Anleihen 1897, Obligationen Nrn. 19814/5, 19817/8 zu Fr. 500 (29. I. 25).

Pfenninger & Cie. A.-G. Tuchfabrik in Wädenswil, 5 % Obligationen Nrn. 506/7 zu Fr. 5000 samt Semestercoupons per 15. März 1924 ff. (5. III. 24).

St. Gallische Kantonalbank, Obligation Nr. 9462, Serie Rb, zu Fr. 1000 samt Coupons per 15. Mai 1924 ff. (12. III. 25).
4¼ % Obligation, Serie Sb, Nr. 45835 zu Fr. 1000, d. d. 25. Mai 1923, samt Semestercoupons per 31. Mai 1924 ff. (22. I. 25).

Schweizerische Bundesbahnen, 3½ % Anleihen 1899/1902, Obligationen, Serie E, Nrn. 218340/1 samt Coupons per 1915 u. ff., zur Rückzahlung ausgelost (20. I. 25).

Schweizerische Eidgenossenschaft, V. Mobilisationsanleihen, zu 4½ %, 1916, Obligation Nr. 45568 zu Fr. 1000 (13. II. 25).
VI. Mobilisationsanleihen zu 4½ %, Obligation, Lit. C, Nr. 62145 zu Fr. 1000 samt Coupons ab 30. Juni 1924 (5. III. 25).
VIII. Mobilisationsanleihen zu 5 %, 1917, Obligationen Nrn. 53594/5 zu Fr. 2000 (13. II. 25).

Società Elettrica Locarnese, obbligazioni 4 % nl 182/3 da fr. 500 (26. I. 25).

C. Verschiedenes — Divers

Anweisung Nr. 25766, Serie I, für Lire 8553, ausgestellt von dem Istituto Italiano di Credito Marittimo, Filiale Zürich, zugunsten des Cesare Bianchi, Roversano per S. Carlo, d. d. 26. April 1924 (19. I. 25).

Chèque n° 86363 di fr. 2459, emesso dalla sede della Società di Banca Svizzera in La Chaux-de-Fonds a suo carico, in data 15 ottobre 1924, all' ordine di Felice Fossati (6. II. 25).

Hypothekarkasse des Kantons Bern, 4¾ % Kassaschein Nr. 105695 zu Fr. 5000 (26. II. 25).

Jura-Simplonbahn, 3½ % Anleihen 1894, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 71483/4, 83801/2, 118008, 118010, 130324, 131058/60, 139601/2, 146226/8, 180510/11, 239374/5 (9. II. 25).

Kanton Bern, 3 % Anleihen 1897, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 74890/1 zu Fr. 500 zur Rückzahlung ausgelost per 15. Oktober 1922 (12. I. 25).
3½ % Anleihen 1900, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 1531, 19545 (3. II. 25).

Scheck Nr. 26086 für Fr. 439.66, ausgestellt am 10. Dezember 1924 in Osijek (Jugoslawien) von der Filiale der Jugoslawischen Bank A.-G., gezogen auf die Basler Handelsbank in Basel an die Order von Lederer & Wolf in Wien (2. III. 25).

Scheck Nr. 26089 über Fr. 146.20, ausgestellt am 10. Dezember 1924 in Osijek (Jugoslawien) von der Filiale der Jugoslawischen Bank, Aktiengesellschaft, und gezogen auf die Basler Handelsbank in Basel, zahlbar an die Order C. Neumann & Söhne in Reichenberg (30. III. 25).

Scheck Nr. 33595 für Fr. 725.64, ausgestellt am 7. November 1923 von der Oesterreichischen Nationalbank in Wien auf die Schweizerische Volksbank in Zürich an die Order des L. Polscher in Cottbus mit Indossamenten an W. Waldschmidt, Kaufmann, Cottbus, und an Tarnowski & Blumberg, Berlin (20. I. 25).

Scheck Nr. 76637 für Fr. 88.45, ausgestellt von der Oesterreichischen Nationalbank in Wien auf die Schweizerische Volksbank in Zürich an die Order J. Weill & Cie., Strassburg, d. d. 16. Dezember 1924 (26. II. 25).

Scheck Nr. C 459882 für Fr. 1046.65, ausgestellt am 22. Mai 1924 von der Banque de Crédit Roumain in Bukarest auf die Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) in Zürich an die Order C. Holste & Cie. in München (26. II. 25).

Schweizerische Bundesbahnen, 3½ % Anleihen 1899/1902, Mantel zu der Obligation Nr. 202960 (12. I. 25).
3 % diff. Anleihen 1903, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 35299/311 (12. I. 25), 72125 (3. II. 25).
4 % Anleihen der Vereinigten Schweizerbahnen, II. Hypothek, Mäntel zu den Obligationen Nrn. 3874, 3881 (9. II. 25).

Schweizerische Eidgenossenschaft, 6 % Kassascheine 1920, III. Serie, Lit. C, Nrn. 50472/3 zu Fr. 1000 mit Coupons per 5. März 1921 u. ff. (12. I. 25).
6 % Kassascheine 1921, IV. Serie, Nrn. 39511/14 zu Fr. 1000 samt Coupons per 1922 und 1923 (20. I. 25).

Schweizerische Eisenbahnbank in Basel, Mantelbögen zu den Obligationen Nrn. 16047, 16049/51 vom Jahre 1910 zu Fr. 1000 (26. I. 25).

Schweizerische Volksbank in Basel, Mantelbögen der 4¾ % Obligationen Nrn. 360291 zu Fr. 1000, 365245, 365281 zu Fr. 500 (12. I. 25).

Ville de Neuchâtel, bon de caisse 6 % de 1921, n° 2672 de fr. 1000 (6. I. 25).

III. Widerrufe — Révocations

Es werden widerrufen die Aufrufe betreffend: — Sont révoquées les sommations concernant:

Berner Alpenbahn-Gesellschaft, 4 % Anleihen 1911, I. Hypothek, Müuster-Lengnau, Obligationen Nrn. 4543/5, 4693, 29521, 42779/83 (12. I. 25).

Kanton Graubünden, 4¾ % Anleihen 1916, Obligation Nr. 172 zu Fr. 1000 (19. II. 25).

Kanton St. Gallen, 5½ % Anleihen 1924, Obligation Nr. 8013 zu Fr. 1000 samt Coupons ab 30. November 1924 (19. II. 25).

St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen, Obligationen, Serie Sb, Nrn. 44790/1 zu Fr. 1000 vom 7. Mai 1923 samt Semestercoupons per 31. Mai 1924 ff. (12. II. 25).

Schweizerische Bundesbahnen, 5 % Anleihen 1919, Obligation, Lit. B, Nr. 9125 samt Coupons per 31. Mai 1920 ff. (23. II. 25).

Schweizerische Eidgenossenschaft, IX. Eidgenössisches Mobilisationsanleihen zu 5 % 1918, Obligation Nr. 73588 zu Fr. 5000 (20. I. 25).

Spar- & Leihkasse in Bern, 4½ % Kassascheine, Serie E, Nrn. 4007/9 zu Fr. 1000 samt Coupons per 31. März 1924 u. ff. (13. II. 25).

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1925. 15. April. Die **Uetlibergbahn-Gesellschaft i. L.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1922, Seite 865), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. April 1925 die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft und damit die Unterschriften der Mitglieder der Liquidationskommission: Dr. Rudolf von Schulthess Rechberg, Dr. Adolf Streuli, Dr. Robert Blass, Paul Elwert sen., Dr. Hans König und Ingenieur Albert Nüscheler werden daher gelöscht.

15. April. Die **Aktiengesellschaft für Buchromane in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1923, Seite 1051), Vertrieb und Verlag von Büchern aller Art usw., hat die Liquidation beendigt. Diese Firma und damit die Unterschriften bzw. Namen der Verwaltungsratsmitglieder Hans Landolt (Liquidator) und Gotthilf Heinrich Fischer werden daher hierorts anmit gelöscht.

Fahrräder. — 15. April. Die Firma **R. Hildebrand**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 262 vom 7. November 1924, Seite 1828), verzeigt als weiteres Verkaufslokal: Talacker 46.

Schürzen- und Wäschefabrikation. — 15. April. Die Firma **Bauert & Co.**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1917, Seite 621), verzeigt als neues Geschäftslokal: Florastrasse 256.

Manufakturwaren, Herren- und Damenmassgeschäft, Konfektion. — 15. April. Die Firma **J. Moser**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 13. August 1921, Seite 1619), Tuch- und Manufakturwaren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Ernst Moser», in Wallisellen, über.

Inhaber der Firma **Ernst Moser**, in Wallisellen, ist Ernst Moser, von Neuhausen (Schaffhausen), in Wallisellen. Manufakturwaren, Herren- und Damenmassgeschäft, Konfektion, en détail. Mittlere Dorfstrasse 299. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «J. Moser», in Wallisellen.

Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Finanzierungen. — 15. April. Die Firma **Julius E. Hoehn**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 26. Februar 1925, Seite 326), verzeigt als Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 42 (Genfer Haus).

15. April. **Schweizerische Strassenbau-Unternehmung A.-G. (Société Suisse de Construction de routes S. A.) (Società Svizzera per la Costruzione di strade S. A.)**, Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 51 vom 1. März 1924, Seite 341). Die Prokura des Fritz Sommer ist erloschen.

Elektrische Installationen. — 15. April. Die Firma **J. Meister & Söhne**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 30. Juli 1918, Seite 1237), Elektrische Installationen, Gesellschafter: Jakob Meister, Vater, Julius Meister und Eugen Meister Söhne, ist infolge Todes des Jakob Meister Vater und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «J. Meister Söhne», in Zürich 1, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Mehl und Getreide. — 15. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. A. & H. Dietrich**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 241 vom 5. Juli 1900, Seite 967), Gesellschafter: Arnold und Hans Dietrich, Mehl- und Getreidehandel, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kommanditgesellschaft «Hans Dietrich & Cie.», in Zürich 1.

Hans Dietrich, als unbeschränkt haftbarer Gesellschafter, und Frl. Hermine Dietrich, als Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken), beide von Zürich, in Zürich 7, haben unter der Firma **Hans Dietrich & Cie.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1925 ihren Anfang nahm. Mehl- und Getreidehandlung. Stüssihofstatt 17. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Gebr. A. & H. Dietrich», in Zürich 1, und erteilt Prokura an Franz Baumann, von Zürich, in Zürich 7.

Restaurant. — 15. April. Inhaber der Firma **Jakob Frei**, in Zürich 1, ist Jakob Frei-Strähle, von Elgg (Zürich), in Zürich 1. Betrieb des Restaurant z. «Harnisch». Schmidgasse 6.

Wagnerei. — 15. April. Die Firma **Heinr. Germann**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 216 vom 27. August 1909, Seite 1477), Mech. Wagnerei, ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

Bureaubedarfsartikel und Vertretungen. — 15. April. Inhaber der Firma **Wilhelm Straumann**, in Zürich 4, ist Wilhelm Straumann-Bessire, von Bubendorf (Basel-Land), in Zürich 4. Bureaubedarfsartikel en gros und Vertretungen. Zypressenstrasse 57. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Straumann & Krebs», in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 81 vom 5. April 1924, Seite 577).

Manufakturwaren und Trikotagen. — 16. April. Inhaber der Firma **Hermann Tiktin**, in Zürich 6, ist Hermann Tiktin gen. Gregoire, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Handel in Manufakturwaren und Trikotagen. Turnerstrasse 30.

Damen- und Herrenkleiderstoffe. — 16. April. Inhaberin der Firma **von Ow-Suter**, in Zürich 6, ist Ida von Ow geb. Suter, von und in Zürich 6. Handel in Damen- und Herrenkleiderstoffen. Stampfenbachstrasse 57.

Getreide- und Futtermittel, Därme. — 16. April. In der Firma **Schoenenberger & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1922, Seite 1505), hat der Kommanditär Joseph Vieli seine Kommanditbeteiligung erhöht auf sechzigtausend Franken (Fr. 60,000).

Holzhandel. — 16. April. Die Firma **Gebr. Rosenberg**, in München, offene Handelsgesellschaft seit 28. Februar 1907, Gesellschafter: Arthur Rosenberg, in München, Siegfried Rosenberg, in Wien (Bösendorferstrasse 9), und Paul Rosenberg, in München (Luisenstrasse), alle deutsche Reichsangehörige, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in München den 22. Oktober 1920, hat am 1. April 1925 in Zürich 1 unter derselben Firma mit dem Zusatze **München, Zweigniederlassung Zürich**, eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die obgenannten Gesellschafter vertreten wird und für welche Hans Widmer, von Bergdietikon (Aargau), in Zürich 6, Prokura erteilt ist. Holzhandel. Seidengasse 20.

16. April. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1925, Seite 272). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Februar 1925 hat als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Robert de Pury, alt Bankier, von und in Neuenburg.

16. April. **Krankenkasse der Wirkwarenfabrik von Leuthold & Cie. A.-G. in Zürich 2**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 3. Mai 1924, Seite 745). In ihrer Generalversammlung vom 28. März 1925 haben die Mitglieder dieses Vereines den § 15 ihrer Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung jedoch nicht erfahren. Frau Berta Schmid geb. Räber, in Zürich 2 (bisher Aktuar-Stellvertreter), fungiert nunmehr als Aktuarin und führt wie bisher Kollektivunterschrift.

16. April. **Kranken- und Sterbekasse der Arbeiter und Angestellten der Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A.-G.**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 132 vom 4. Juni 1924, Seite 965). Walter Niederer ist aus dem Vorstand ausgeschieden, an dessen Stelle wurde neu als Beisitzer gewählt: Fritz Läser, Wagner, von Gontenschwil (Aargau), in Schlieren.

Comestibles, Weine und Liköre. — 16. April. Die Firma **Alfred Krumscheid**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1923, Seite 1681). Handel en détail und mi-gros in Comestibles, Weinen und Likören, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Technische Artikel und chemische Produkte. — 16. April. Die Firma **Hans Hoppeler**, in Höngg (S. H. A. B. Nr. 259 vom 12. Oktober 1920, Seite 1947), und damit die Prokura der Elise Hoppeler geb. Suter, Handel in technischen Artikeln und chemischen Produkten, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1925. 15. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Kranken- und Unterstützungskasse der Strassenbahn Schaffhausen-Schleitheim**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1923, Seite 1557/58), hat in der Generalversammlung vom 13. Dezember 1924 einen Anhang II zu ihren Statuten beschlossen, nach welchem für die Mitglieder, die von dem ihnen auf Grund des Art. 13 der Statuten zustehenden Ersatzanspruch Gebrauch machen, Folgendes massgebend ist: die aus dem Bahndienst austretenden Mitglieder, die gestützt auf Art. 3, lit. a der Statuten bzw. Art. 10 Abs. 1 u. 2 des Bundesgesetzes bei der Kasse verbleiben wollen, haben dies beim Austritt aus dem Bahndienst der Kasse mitzuteilen und sich gleichzeitig darüber auszuweisen, dass ihnen keine Kasse offen steht, deren allgemeine Aufnahmebedingungen sie erfüllen. Die nichtpensionsberechtigten Pensionsmitglieder werden der IV. Versicherungsklasse zugeteilt. Der Monatsbeitrag für Krankengeld und Krankenpflege ist gleich dem doppelten Betrag der gemäss Art. 40 der Statuten festgesetzten Prämie. Mitglieder der Kranken- und Unterstützungskasse, die entweder infolge Pensionierung durch die Bahn oder

aber infolge Invalidität durch Unfallereignis aus dem Dienst der Strassenbahn austreten, bilden die V. Versicherungsklasse. Von den Mitgliedern dieser Kasse wird an Beiträgen das Doppelte des Krankenpflege-Beitrages der Mitglieder der andern Klassen erhoben. Die Strassenbahn Schaffhausen-Schleitheim leistet an die Versicherung der aus ihrem Dienste ausgetretenen Mitglieder keine Beiträge. Die Familienangehörigen von aus dem Bahndienst ausgeschiedenen unter den Anhang II fallende Mitglieder haben Anspruch auf den Fortbestand der Familienversicherung nach Massgabe des bezüglichen Reglementes. Ein dahin zielendes Begehren ist in oben erwähntem Sinne zu stellen. Soweit in Anhang II die Bestimmungen der Statuten nicht ersetzt oder modifiziert werden, gelten dieso sinngemäss auch für die aus dem Bahndienst ausgeschiedenen Mitglieder.

Mercerie-, Weiss- und Trikotwaren. — 15. April. Die Firma **Elise Ulmer,** Mercerie-, Weiss- und Trikotwarenhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 61 vom 13. März 1909, Seite 430—31), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. April. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation),** mit Gesellschaftssitz in Basel und Zweigniederlassung in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1924, Seite 1164). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Februar 1925 hat als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Robert de Pury, alt Bankier, von und in Neuenburg.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1925. 15. April. Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkassa Schönengrund und Umgebung,** mit Sitz in Schönengrund (S. H. A. B. Nr. 106 vom 5. Mai 1919, Seite 762 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstande sind der bisherige Präsident Jacob Anderegg sowie die Beisitzer Heinrich Künzle, Jacob Sauter, Jakob Zellweger, Emil Egli und Emil Kuratle ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der nun aus neun Mitgliedern bestehende Vorstand setzt sich zurzeit wie folgt zusammen: Emil Frischknecht, Kommis, von Schwellbrunn, in Schönengrund, bisher Beisitzer, nun Präsident; Jacob Preisig, Sticker, von Schönengrund, in Schwellbrunn, Aktuar (bisher); Jacob Frei, Sticker, von Hemberg (St. Gallen), in Schönengrund, Kassier (bisher); Jacob Sutter, Sticker, von Kappel (St. Gallen), in Dicken (St. Gallen) (bisher); Alfred Lienhard, Sticker, von Schwellbrunn, in Degersheim (St. Gallen) (bisher); Robert Inhelder, Bleicher, von Sennwald (St. Gallen), in Schwellbrunn (neu); Jakob Tschumper, Posthalter, von Nesslau (St. Gallen), in St. Peterzell (St. Gallen) (neu); Otto Büchler, Sticker, von und in Mogelsberg (St. Gallen) (neu), und Jakob Diem, Sticker, von Herisau, in Schwellbrunn (neu), letztere sechs Beisitzer. Der Präsident ist kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

15. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Gais,** mit Sitz in Gais (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. Juni 1924, Seite 935 und dortige Verweisungen), hat in der Hauptversammlung vom 1. Februar 1925 ihre Statuten dahin abgeändert, dass Mitglieder, welche das 80. Altersjahr zurückgelegt haben, von der Leistung eines Beitrages an die Genossenschaft befreit sind; die Beiträge werden aus der angegliederten Hilfskasse bezogen. Aus dem Vorstande ist der bisherige Beisitzer Emil Krüsi ausgeschieden. An dessen Stelle ist als neuer Beisitzer Robert Altherr, Elektriker, von Trogen, in Gais, in den Vorstand gewählt worden.

15. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Freiwillige Krankenkasse der Gemeinde Teufen,** mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1923, Seite 1954 und dortige Verweisungen), hat in ihrer Hauptversammlung vom 9. November 1924 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durch den Vorstand bereits durchgeführt worden und die Firma daher erloschen.

15. April. Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation),** mit Gesellschaftssitz in Basel und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 39 vom 18. Februar 1925, Seite 274 und dortige Verweisungen). Als weiteres Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Robert de Pury, alt Bankier, von und in Neuenburg.

15. April. Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftlicher Verein Wald, App.,** mit Sitz in Wald (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1922, Seite 659 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstande ist der bisherige Vizepräsident Johann Jakob Eugster ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Oskar Rechsteiner, Landwirt, von Trogen, in Wald, gewählt worden, welcher kollektiv mit dem Aktuar, zurzeit Johannes Bondt, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist. Als neues Mitglied ist in den Vorstand gewählt worden: Konrad Eisenhut, Landwirt, von und in Wald, Beisitzer.

Bleicherei und Appretur. — 15. April. Kollektivgesellschaft unter der Firma **Altherr & Guex,** Bleicherei und Appretur, mit Hauptsitz in Flawil und Zweigniederlassung in Speicher (S. H. A. B. Nr. 208 vom 2. September 1918, Seite 1409). Der Gesellschafter Johann Conrad Altherr, bisher in Speicher, hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Flawil verlegt.

Export. — 15. April. Die Firma **Walter Signer,** Export von Waren aller Art, speziell von Textilwaren, nach Indien, China und Japan und bezügliche Vertretungen, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1924, Seite 1423), ist infolge Verlegung des Geschäftssitzes nach Zürich erloschen.

Stickerei. — 15. April. Die Firma **S. Schläpfer-Schläpfer,** Fabrikation von Stickereien, in Wald (S. H. A. B. Nr. 214 vom 9. September 1918, Seite 1439 und dortige Verweisung), ist infolge Todes des Inhabers erloschen und damit auch die an Samuel Schläpfer, Sohn, erteilte Prokura. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über an die neue Firma «S. Schläpfer-Schläpfer's Erben» in Wald.

Frau Witwe Bertha Schläpfer geb. Schläpfer, und Samuel Schläpfer, beide von und wohnhaft in Wald, haben unter der Firma **S. Schläpfer-Schläpfer's Erben,** mit Sitz in Wald, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1925 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «S. Schläpfer-Schläpfer», in Wald, übernommen hat. Fabrikation von Stickereien. Grunholz.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Gemüse und Südfrüchte. — 1925. 15. April. Inhaber der Firma **Emil Bösch,** in St. Gallen C., ist Emil Bösch-Matzenauer, von Mogelsberg, in St. Gallen C. Obst, Gemüse und Südfrüchte en gros. Adlergasse 8.

Restaurant. — 15. April. Inhaber der Firma **Otto Müller,** in St. Gallen C., ist Otto Müller, von Emmishofen (Thurgau), in St. Gallen C. Restaurant z. Hörnli. Neugasse 10.

Internationale Speditionen. — 15. April. **C. E. Noerpel Friedrichshafen, Filiale St. Gallen,** internationale Speditionen (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1924, Seite 806). In die offene Handelsgesellschaft (Kollektivgesellschaft) unter der Firma «C. E. Noerpel», mit Hauptsitz in Friedrichshafen und Zweigniederlassung in St. Gallen C., ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten: Egon Karl Noerpel, Kaufmann, von Deutschland, in Ulm a. D.

Internationale Speditionen. — 15. April. **C. E. Noerpel Friedrichshafen, Filiale Buchs,** internationale Speditionen (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1924, Seite 806). In die offene Handelsgesellschaft (Kollektivgesellschaft) unter der Firma «C. E. Noerpel», mit Hauptsitz in Friedrichshafen und Zweigniederlassung in Buchs, ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten: Egon Karl Noerpel, Kaufmann, von Deutschland, in Ulm a. D.

Viehhandel. — 15. April. Die Firma **Johann Dürr,** Viehhandel, in Gams (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1917, Seite 1730), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Stickereien, Wäsche, Textilwaren. — 15. April. Die Firma **A. Weishaupt,** Fabrikation und Export von Stickereien und Wäsche, Handel in Textilwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 135 vom 28. Mai 1920, Seite 998), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

15. April. **Genossenschaft der Wasserwerkbesitzer a. d. Uze,** mit Sitz in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1918, Seite 95). Der bisherige Präsident Joh. Walter Heer und Niklaus Schönenberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Eugen Heer, Kaufmann, von Rheineck, in Oberuzwil, Präsident, und August Strub, Glaser, von und in Oberuzwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident einzeln.

Aargau — Argovie — Argovia

1925. 7. April. Unter der Firma **Genossenschaft Konkordia Würenlos** hat sich, mit dem Sitze in Würenlos, eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb eines Handels mit Lebensmitteln und andern Bedarfsartikeln unter möglichster Förderung der Interessen der Konsumenten. Die Statuten sind am 19. Juli 1924 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben nach schriftlicher Anmeldung durch Aufnahmebeschluss des Verwaltungsrates. Neu eintretende Mitglieder verpflichten sich: a) ein Eintrittsgeld von Fr. 1 zu entrichten; b) im Laufe des ersten halben Jahres der Mitgliedschaft einen Geschäftsanteil von Fr. 20 einzubezahlen. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Todesfall oder durch Wegzug; b) durch wenigstens jährliche schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes oder von seiten der Genossenschaft bzw. Ausschluss. Direkte Beiträge werden von den Mitgliedern nicht erhoben. Das Betriebskapital besteht: a) aus dem eigenen Vermögen der Genossenschaft, Eintrittsgelder, Geschäftsanteile, Reservefonds, Bussen; b) aus allfälligen Anleihen. Der Geschäftsanteil darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft nicht ausbezahlt, noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die Bilanz wird im Sinne von Art. 656 O. R. erstellt. Die Geschäftsanteile werden mit höchsten 5 % verzinst. Jedem Kunden der Genossenschaft wird ein Warenbüchlein und die durch den Gebrauch nötig werdenden Ergänzungen verabfolgt. Die rechtmässig eingetragenen Warenbezüge haben Anteil am Nettoüberschuss. Die Höhe dieses Anteils wird von der Generalversammlung bestimmt. Der nach Abzug des Gewinnanteils für die Geschäftsguthaben und desjenigen für die Warenbezüge verbliebene Rest muss nach Beschluss der Generalversammlung zur Aeufnung des Reservefonds verwendet werden. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft. Die Mitglieder haben keinen persönlichen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient zur Deckung eines allfälligen aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopfzahl verteilt von dem Geschäftsguthaben abgeschrieben, evtl. von den Mitgliedern erhoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Organe der Genossenschaft sind der Verwaltungsrat, der Aufsichtsrat und die Generalversammlung. Der aus mindestens 5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Johann Ernst, Schlosser, von Würenlos; Aktuar ist: Ulrich Lehner, Fabrikarbeiter, von Niederhelfenschwil; Kassier ist Otto Wiedemeier, Schlosser, von Würenlos; Beisitzer sind: Gottfried Moser, Gemeindeschreiber, von Würenlos, und Johann Hauser Sohn, Landwirt, von Remigen, alle in Würenlos.

16. April. Die **Allgemeine Aargauische Ersparniskasse,** Genossenschaft, mit Hauptsitz in Aarau (S. H. A. B. 1920, Seite 1286), hat an Stelle von Emil Hoffmann-Gamper zum Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt: Joseph Meyer-Märky, Lagerhausdirektor, von Buchs, in Aarau, und als neues Mitglied: Gustav Frey-Riniker, Kaufmann, von und in Aarau. Joseph Meyer führt die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Emil Hoffmann-Gamper ist erloschen.

16. April. In der Genossenschaft **Allgemeine Aarg. Ersparniskasse, Filiale Frick** (Hauptniederlassung in Aarau), in Frick (S. H. A. B. 1923, Seite 516), ist folgende Aenderung eingetreten: an Stelle von Emil Hoffmann-Gamper wurde zum Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt: Joseph Meyer-Märky, Lagerhausdirektor, von Buchs, in Aarau, und als neues Mitglied: Gustav Frey-Riniker, Kaufmann, von und in Aarau. Joseph Meyer führt die rechtsverbindliche Unterschrift zu zweien kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Emil Hoffmann-Gamper ist erloschen.

16. April. In der Genossenschaft **Allgemeine Aarg. Ersparniskasse, Filiale Muri** (Hauptniederlassung in Aarau), in Muri (S. H. A. B. 1923, Seite 516), ist folgende Aenderung eingetreten: an Stelle von Emil Hoffmann-Gamper wurde zum Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt: Joseph Meyer-Märky, Lagerhausdirektor, von Buchs, in Aarau, und als neues Mitglied: Gustav Frey-Riniker, Kaufmann, von und in Aarau. Ferner wurde an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten der Filialkommission Muri, Heinrich Oftinger, gewählt: Joseph Rüttimann, Fürsprech, von Abtwil, in Muri. Joseph Meyer und Joseph Rüttimann führen die rechtsverbindliche Unterschrift je zu zweien kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschriften von Emil Hoffmann-Gamper und Heinrich Oftinger sind erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Commestibili, coloniali, verdure e frutta. — 1925. 15 aprile. La società in nome collettivo **Coniugi Lusser-Meier,** in Bellinzona, commestibili, coloniali, verdure e frutta (F. u. s. di c. del 6 giugno 1916, n° 131, pag. 885), viene cancellata ad istanza dei titolari, per cessazione del commercio. L'attivo e passivo sociale è regolato.

Ufficio di Faido

Macelleria e salumi. — 16 aprile. La ditta **Cesare Genasci,** in Airolo (F. u. s. di c. del 30 dicembre 1902, n° 458, pag. 1830), viene radiata ad istanza del titolare, per cessazione di negozio.

Ufficio di Locarno

Commestibili, ecc. — 16 aprile. Titolare della ditta **Giacomo Bonetti,** in Locarno, è Giacomo Bonetti, fu Pietro, da Piazzogna, domiciliato a Locarno. Negozio di commestibili ed altri generi, in Selva, Via Vallemaggia.

Ufficio di Lugano

15 aprile. A tenore dell' art. 28 del regolamento federale 6 maggio 1890 sul registro di commercio, le seguenti ditte vengono cancellate d'ufficio:

a) per decesso dei titolari:

1. Rappresentanze. — **Nicolò Luxardo**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 225 del 1° settembre 1912, pag. 1547).

2. Armi, coltelleria. — **Luigi Holtmann**, in Lugano (F. u. s. di c. del 9 agosto 1892, pag. 708).

3. Mobili. — **Giuseppina Sala**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 1 del 8 gennaio 1894, pag. 2).

4. Stoffe, commestibili, osteria. — **Domenico Domeniconi**, in Bidogno (F. u. s. di c. n° 239 dell' 11 ottobre 1916, pag. 1548).

b) per partenza dei titolari:

1. Commestibili, coloniali. — **Francesco Antonini**, in Lugaggia (F. u. s. di c. n° 71 del 25 marzo 1922, pag. 565).

2. Articoli chimici. — **Giuseppe Zanetta**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 299 del 28 novembre 1913, pag. 2102).

3. Cinematografo. — **Auguste de Legat**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 231 del 2 ottobre 1916, pag. 1495).

4. Prodotti chimici. — **Dott. G. Enrico Schiess**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 12 del 16 gennaio 1923, pag. 82).

5. Cartoline e carta. — **Carlo Zwayer**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 26 del 1° febbraio 1922, pag. 197).

6. Generi alimentari. — **Simon Weiss**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 147 del 21 giugno 1919, pag. 1087).

7. Farmacia. — **E. Stange**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 152 del 29 giugno 1914, pag. 1136).

8. Generi diversi. — **Carlo Brunck**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 186 del 12 agosto 1915, pag. 1110).

9. Calce. — **Ernesto Piffaretti**, in Melano (F. u. s. di c. n° 95 del 1° agosto 1912, pag. 1398).

10. Rappresentanze. — **W. Galli**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 102 del 3 maggio 1917, pag. 722).

c) per fallimento:

Commercio di orologeria. — **De Giorgi-Nessi**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 154 del 4 luglio 1924, pag. 1139).

d) per scioglimento, cessazione di commercio, partenza o decesso dei soci:

1. Materiali da costruzione. — **Biasca & Martinenghi**, società in nome collettivo, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 239 dell' 11 ottobre 1916, pag. 1548).

2. Commercio di pellicole cinematografiche. — **E. Borelli & C° «Favorita Films»**, società in accomandita, con sede a Lugano (F. u. s. di c. n° 169 del 23 luglio 1923, pag. 1465).

3. Rappresentanze. — **Schmid & C.**, società in accomandita, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 285 del 13 novembre 1912, pag. 1987).

4. Legnami. — **Fratelli Gustavo ed Eugenio Kottmann**, società in nome collettivo, con sede in Calprino (F. u. s. di c. n° 198 del 19 agosto 1919, pag. 1463).

5. Aviazione. — **Kramer & C.**, società in nome collettivo, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 223 del 9 settembre 1921, pag. 1770).

6. Materie tessili. — **Eredi Michel Bejarano & C.**, società in nome collettivo, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 250 del 25 ottobre 1922, pag. 2049).

7. Coloniali, rappresentanze e vini. — **Dondena & Valtolina**, società in nome collettivo, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 81 del 29 marzo 1920, pag. 583).

8. Legnami da costruzione. — **Agostino & B. Castiglioni**, società in nome collettivo, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 29 agosto 1891, pag. 724).

9. Impianti elettrici. — **Calignano & Maderni**, società in nome collettivo, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 261 del 14 ottobre 1920, pag. 1964).

15 aprile. La società anonima **Banca Unione di Credito**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 70 del 26 marzo 1925, pag. 511), nella propria assemblea ordinaria degli azionisti del 5 marzo 1925, ha accettato le dimissioni del consigliere di amministrazione Mario Solza, ed in sua sostituzione ha nominato Gustavo Alberti, fu Giuseppe, direttore di banca, da Trieste (Italia), in Milano (Italia) domiciliato.

Distretto di Mendrisio

15 aprile. La **Società di Banca Svizzera (Schweizerischer Bankverein) (Société de Banque Suisse) (Swiss Bank Corporation)**, con sede sociale a Basilea e succursale a Chiasso (F. u. s. di c. del 7 aprile 1917, n° 81, pag. 567, e del 7 luglio 1924, n° 156, pag. 1150), notifica che: l'assemblea generale degli azionisti del 27 febbraio 1925 ha nominato quale membro del consiglio d'amministrazione: Robert de Pury, già banchiere, di ed in Neuchâtel.

15 aprile. La società anonima **«Polus»**, fabbricazione e commercio di sigari, tabacchi e sottoprodotti, in Balerna (F. u. s. di c. del 31 maggio 1912, n° 137, pag. 979, e del 7 maggio 1924, n° 106, pag. 767), a seguito delle risoluzioni prese dall' assemblea degli azionisti tenutasi il 30 marzo 1925, comunica che allo statuto sociale vennero apportate, tra altro, le seguenti modificazioni: 1. La ragione sociale è stata modificata in **Fabbriche Riunite Polus e Industria Ticinese di Tabacchi.** 2. Il capitale sociale, che era prima di fr. 550,000 (cinquecentocinquantamila), suddiviso in n^i 1600 (millesecicento) azioni privilegiate da fr. 250 (duecentocinquanta) e n^i 2000 (duemila) azioni ordinarie da fr. 75 (settantacinque), tutte al portatore, rimane invariato, ma il tipo delle azioni è stato unificato, abolendo la distinzione fra capitale privilegiato e capitalo ordinario. Risulta pertanto il capitale sociale attualmente di fr. 550,000 (cinquecentocinquantamila), suddiviso in n^i 1600 (millesecicento) azioni da fr. 250 (duecentocinquanta) e n^i 2000 (duemila) azioni da fr. 75 (settantacinque) al portatore. Le disposizioni degli articoli statutari 4, 8, 20, 21 concernenti le prerogative del capitale privilegiato sono di conseguenza state abolite.

Trasporti, ecc. — 15 aprile. La «Società Anonima Luciano Franzosini», con sede in Milano, ed un capitale sociale di lire italiane 6,000,000 (seimilioni), suddiviso in n^i 30,000 (trentamila) azioni al portatore da lira 200 (duecento) ciascuna, inscritta alla Camera di commercio di Milano il 21 febbraio 1924, n° 90522, ha costituito, già a partire dal 5 marzo 1924, una succursale a Chiasso sotto la ragione **Società Anonima Luciano Franzosini, Milano, Succursale di Chiasso**, ed ha nominato gerente della succursale stessa Emilio Galli, fu Marco, da Caneggio, in Chiasso, conferendogli, limitatamente a detta succursale, tutte le facoltà di procuratore. Gli statuti sociali sono di data 5 gennaio 1924. La società ha per iscopo l'industria di trasporti in genere con ogni mezzo e l'esercizio di industrie affini. La sua durata è stata fissata sino al 31 dicembre 1953, con facoltà degli azionisti di prorogarla. La gestione degli affari sociali è affidata ad un consiglio d'amministrazione composto di tre membri designati in persona di: Comm. Alfredo Franzosini, spedizioniere; Comm. Rag. Giuseppe Calderara, industriale, e Cav.. Uff. Remigio Cusini, industriale, tutti da Milano (Italia), in Milano domiciliati. A presidente del consiglio e consigliere delegato venne designato Comm. Alfredo Franzosini, al quale spetta la firma sociale. Le pubblicazioni che riguardono la società avvengono a mezzo del Foglio Annunzi Legali della R. Prefettura di Milano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Fers, quincaillerie, cloutcrie, etc. — 1925. 16 avril. La raison **A. Glardon-Grobet**, à Grandson, avec succursale à Vallorbe, fers, quincaillerie, clouterie, brosserie, verrerie, verres à vitres, cordages, huiles et couleurs (F. o. s. du c. du 23 juillet 1892), est radiée pour cause de remise de commerce.

Fers, quincaillerie, etc. — 16 avril. Le chef de la maison **Alfred Glardon**, à Grandson, est Alfred Glardon, de Vallorbe, domicilié à Grandson. Vélos, machines à coudre, fers, quincaillerie, clouterie, brosserie, verrerie, verres à vitres, cordages, huiles et couleurs.

Bureau de Lausanne

Réparations de voitures et camions automobiles, location, garage. — 16 avril. Arthur Pillet, de Château-d'Oex, et Jacob Hofmann, de Winterthur (Zurich), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Pilet et Hofmann** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 mars 1925. L'associé Jacob Hofmann a seul la signature sociale. Réparations de voitures et camions automobiles, location, garage. Avenue Bergières 24, à l'enseigne «Garage des Bergières».

Automobiles. — 16 avril. La société en nom collectif **F. Junod et E. Charrière**, à Lausanne, automobiles, à l'enseigne «Garage des Bergières» (F. o. s. du c. du 13 février 1925), est dissoute; la liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Epicerie, charcuterie et vins. — 16 avril. Ensuite de son mariage avec Joseph Cherpit, d'Etagnières, à Lausanne, Lydie Pelet, chef de la maison **Lydie Pelet**, à Lausanne, épicerie, charcuterie et vins, Avenue d'Echallens 40 (F. o. s. du c. du 8 mars 1924), change sa raison commerciale en celle de **Cherpit-Pelet.**

Tabacs, cigares, etc. etc. — 16 avril. Le chef de la maison **Irène Jallard**, à Lausanne, est Irène-Mathilde Jallard, de Haut-Vully (Fribourg), à Lausanne. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs, cartes illustrées, papeterie, journaux; Rue Haldimand 7.

Epicerie, charcuterie, etc. etc. — 17 avril. Le chef de la maison **Edouard Cattin**, à Lausanne, est Edouard Cattin, de Noirmont (Berne), à Lausanne. Epicerie, charcuterie, vins, tabacs, cigares, benzine; Avenue Recordon 30.

17 avril. La société anonyme **Ecma S. A., Entreprise de construction de Machines à Agglomérer**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 mars 1922), est dissoute; la liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Epicerie, mercerie, etc. — 17 avril. Le chef de la maison **Rosalie Duport-Hurzeler**, à Lausanne, est Rosalie née Hurzeler, femme séparée de biens de Samson Duport, de Pully, à Lausanne. Epicerie, mercerie, quincaillerie, charcuterie, vins, tabacs et cigares, dépôt de pain. Magasin: Vers-chez-les-Blanc sur Lausanne.

Epicerie, mercerie, etc. — 17 avril. Le chef de la maison **Nancy Baltisberger**, à Lausanne, est Nancy Baltisbergor, de Vordemwald (Argovie), à Lausanne. Epicerie, mercerie, charcuterie, vins, tabacs et cigares; Avenue du Mont Blanc 1.

17 avril. Les actionnaires de la **Société Immobilière de l'Avenue Charles Secretan**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 février 1922), ont, dans leur assemblée générale du 21 février 1925, nommé comme nouvel administrateur: Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), comptable, à Lausanne.

17 avril. Alfred Kléber, de Cernier (Neuchâtel), et Marie née Lemarchand, femme de Albert Bruderer, de Wald (Appenzell), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Alfred Kléber et Cie, Fabrique des Produits Techno-Chimiques «Ira»**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1er avril 1925. La procuration est conférée à Arthur Kléber, de Cernier (Neuchâtel), et à Albert Bruderer, de Wald (Appenzell), les deux à Lausanne. La société ne sera engagée que par la signature collective des deux associés Alfred Kléber et Marie Bruderer ou par la signature collective de l'associée Marie Bruderer avec le fondé de procuration Arthur Kléber, ou par la signature collective de l'associé Alfred Kléber avec le fondé de procuration Albert Bruderer, ou par la signature collective des fondés de procuration Arthur Kléber et Albert Bruderer. Fabrique de produits techno-chimiques. Bureaux et ateliers: Rue des Jumelles 3.

Bureau de Morges

15 avril. **Etablissements Sim Morges S. A. (Sim & outilage réunis)**, société anonyme dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 25 février 1924, n° 46, page 314, et 2 avril 1924, n° 78, page 550). L'assemblée générale du 15 décembre 1924 a pris acte de la démission de Edouard Piquet, à Genève, président du conseil d'administration, et de Marc Birkigt, à Coppet, administrateur. Elle a décidé de réduire à six le nombre des administrateurs et a nommé en cette qualité: Adolphe Maget, de l'Isle, vice-président du Tribunal de police, à Lausanne, lequel a été appelé aux fonctions de président du dit conseil, dans une séance constitutive du même jour.

16 avril. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, avec siège social à Bâle et agence à Morges (F. o. s. du c. des 21 avril 1923, n° 92, page 817, et 9 juillet 1924, n° 158, page 1170). L'assemblée générale des actionnaires du 27 février 1925 a élu membre du conseil d'administration: Robert de Pury, ancien banquier, de et à Neuchâtel.

Bureau de Vevey

Boulangerie, épicerie. — 17 avril. La raison **Aug. Graf**, à Montreux, boulangerie, épicerie (F. o. s. du c. du 31 octobre 1899, n° 340, page 1369), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

Pierres fines pour l'horlogerie. — 17 avril. Pour cause de départ de la société, Albert Portmann a cessé de faire partie du conseil d'administration de la **Société L^a Ed. Junod, société anonyme, succursale d'Yverdon**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 3 août 1921, page 1563). Il est en conséquence radié.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1925. 16 avril. La société en nom collectif **Ad. Bertrand et Cie, Association Vinicole de Saxon et Ardon**, à Saxon (F. o. s. du c. du 2 mai 1921, n° 113, page 187), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Café. — 16 avril. Le chef de la maison **Paul Coppex**, à Monthey, est Paul Coppex, de Vouvry, domicilié à Monthey. Exploitation du Café du Galctas.

Confiserie, Tea-Room. — 16 avril. Le chef de la maison **Joseph Tairraz**, à Martigny-Ville, est Joseph Tairraz, de et à Martigny-Ville. Confiserie, Tea-Room.

Heimstättengenossenschaft „Gartenfreund" in Riehen in Liq.

Gemäss Art. 712 des Schweizerischen Obligationenrechts werden die sämtlichen Gläubiger zum Zweeke der Liquidation der Genossensehaft aufgefordert, ihre Ansprüche bis Ende Mai 1925 anzumelden bei dem einen der beiden Liquidatoren der Genossensehaft: Dr. **Rudolf Leupold**, Advokat und Notar, **Barfüssergasse 6**, in **Basel**. (V 60)

Basel, den 18. April 1925.

Die Liquidatoren der Heimstättengenossenschaft «Gartenfreund».

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce

La carte de légitimation n° 13, souche n° 1906, émise à Courtelary, le 5 janvier 1925, au nom de MM. **Laager frères**, horlogeric, à **Péry**, avec M. Marius Bugnon, à Neuchâtel, comine voyageur, ayant été perdue, a été annulée et remplacée par un duplicata, délivré le 30 mars 1925, sous n° 55, souche 1632. M. Marius Bugnon a été remplacé par M. Victor Chatelain, à Reuchenette. (V 59)

Courtelary, le 17 avril 1925. Le préfet: **Liengme.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Vom schweizerischen Geldmarkt

	Offizieller Bankdiskonto		Privatsatz	Tägl. Geld	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) Paris	London	New-York	Wechsel- (Geld-) Kurse in % über (+) bzw. unter (—) Parität Frankreich	England	New York
	%		%	%	%	%	%			
17. IV.	4	2½	2¾—3		—3,750	—1,812	—0,625	—732,5	— 18,4	— 2,1
9. IV.	4	2½	3		—4,000	—1,812	—0,750	—732,6	— 18,3	— 1,7
3 IV.	4	2½	3—3½		—3,750	—1,875	—0,750	—732,0	— 17,9	— 0,02
27. III.	4	2⅝	2½		—3,875	—2,000	—0,875	—727,3	— 16,8	— 0,1
20 III.	4	2½	2½		—3,750	—1,875	—0,750	—732,1	— 17,1	+ 0,2
31. III.	4	2½	2¾		—3,750	—2,062	—0,750	—734,2	— 17,3	+ 1,2

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 5—6 %. — **Offizieller Lombard-Zinsfuss** der Schweiz. Nationalbank 5 %.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. April — Situation hebdomadaire du 15 avril

Aktiva

	Fr.	Letzter Ausweis / Dernière situation Fr.	
Metallbestand:			*Encaisse métallique*
Gold	482,500,783. 05		*Or*
Silber	89,542,365. —		*Argent*
	572,043,148. 05	+ 248,252. 35	
Portefeuille	240,589,778. 99	— 8,858,186. 56	*Portefeuille*
Sichtguthaben im Ausland	20,170,400. —	+ 2,003,400. —	*Avoir à vue à l'étranger*
Lombardvorschüsse	51,550,616. 18	— 3,271,675. 78	*Avances sur nantiss.*
Wertschriften	6,767,839. —	— 6,715. 65	*Titres*
Korrespondenten	22,356,970. 01	+ 7,827,624. 30	*Correspondants*
Sonstige Aktiva	15,566,268. 83	— 893,475. 20	*Autres actifs*
	929,045,021. 06		

Passiva

Eigene Gelder	31,940,858. 48	—	*Fonds propres*
Notenumlauf	790,776,375. —	— 22,701,165. —	*Billets en circulation*
Giro- u. Depotrechnungen	89,379,655. 43	+ 18,503,712. 91	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	16,948,132. 15	+ 1,246,675. 55	*Autres passifs*
	929,045,021. 06		

Diskontosatz 4 %, gültig seit 14. Juli 1923. — Lombardzinsfuss 5 %, gültig seit 14. Juli 1923.

Taux d'escompte 4 %, depuis le 14 juillet 1923. — Taux pour avances 5 %, depuis le 14 juillet 1923.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 18. April an — Cours de réduction à partir du 18 avril)

Belgique fr. 26. 25; Dänemark Fr. 95. 80; Freie Stadt Danzig Fr. 100. —; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123. 30; Italie fr. 21. 30; Oesterreich (per 100 Schilling Fr. 73. 15; Ungarn (pro Million) Fr. 72. 25; Grande-Bretagne fr. 25. —.

(Ueberweisungskurse vom 20 April an — Cours de réduction à partir du 20 avril)

Belgique fr. 26. 30; Dänemark Fr. 96. —; Freie Stadt Danzig Fr. 100. —; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123. 25; Italie fr. 21. 35; Oesterreich (per 100 Schilling Fr. 73. 15; Ungarn (pro Million) Fr. 72. 25; Grande-Bretagne fr. 25. —.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuation des cours est réservée.

A.-G. Grand Hotel National, Luzern

Bilanz pro 31. Dezember 1924

Aktiva	Fr.	Ct.	Passiva	Fr.	Ct.
Immobilien	3,690,000	—	Aktienkapital	1,260,000	—
Mobilien	702,000	—	Obligationen-Anleihen vom 1. Oktober 1904 à 4 % inkl. Marchzins	1,008,990	—
Liegenschaft in Horw nebst Einrichtungen	146,000	—	Feste Anleihen bei Banken und Diversi	2,530,455	88
Vorräte (Küche, Keller, Wäscherei)	101,391	63	Kreditoren in laufender Rechnung	172,410	14
Hauptkassa und Betriebskassa	23,858	58	Hypotheken auf Liegenschaft in Horw	80,065	31
Guthaben an Banken und diverse Debitoren	377,629	50	Gewinnsaldo zur Verfügung der Generalversammlung	68,458	38
Wertschriften	79,500	—			
	5,120,379	71		5,120,379	71

Gewinn- und Verlust-Konto pro 31. Dezember 1924

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Saldo-Vortrag	360,631	18	Betriebsüberschuss pro 1924	531,310	16
Mietzins	5,000	—	Abschreibung auf dem Aktienkapital	540,000	—
Zinsenkonto	173,019	30			
Steuern und Abgaben	20,858	40			
Verwaltungskonto	24,863	55			
Unterhalt der Mobilien und Immobilien	154,195	55			
Abschreibung auf Wäscherei in Horw inkl. Dampfkesselersatz und Perimeterbeitrag	18,416	70			
Abschreibung des Lireausfall-Liquidations-Konto	245,867	10			
Saldo zur Verfügung der Generalversammlung	68,458	38			
	1,071,310	16	(A.G. 68)	1,071,310	16

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Neuhausen (Schweiz)

Bilanz auf den 31. Dezember 1924 (genehmigt von der Generalversammlung vom 8. April 1925)

Aktiven		Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Fabrikationsanlagen:				Aktienkapital, voll einbezahlt	42,000,000	—
Brutto-Buchwert Ende 1923	Fr. 66,545,800.80			Reservefonds	4,200,000	—
Zuwachs in 1924	» 1,766,824.16			Pensions- und Unterstützungsfonds	1,067,915	70
Brutto-Buchwert Ende 1924	Fr. 68,312,624.96			Obligationenkapital	6,940,000	—
Amortisiert bis 1923 Fr. 55,240,297.29				Kreditoren	4,751,683	89
» in 1924 » 856,128.64	» 56,096,425.93	12,216,199	03	Rückstellung für Steuern	795,000	—
Beteiligungen:				Aktieneinzahlungsfonds	2,000,000	—
Brutto-Buchwert Ende 1923	Fr. 32,515,836.62			Gewinn- und Verlustrechnung:		
Zuwachs in 1924	» 3,357,431.51			Saldo ab 1923	229,620	69
Brutto-Buchwert Ende 1924	Fr. 35,873,268.13			Reingewinn 1924	11,317,242	98
Amortisiert bis 1923 Fr. 21,605,894.95						
Uebertrag der Rückstellung für Wasserbauten in 1924	» 4,449,226.87 » 26,055,121.82	9,818,146	31			
Debitoren		9,428,199	79			
Wertschriften		20,779,732	—			
Kassa und Wechsel		75,721	20			
Bankguthaben		10,942,013	50			
Vorräte an Rohmaterialien		5,647,211	83			
» » Fabrikaten		4,394,239	60			
		73,301,463	26		73,301,463	26

Gewinn- und Verlust-Rechnung auf den 31. Dezember 1924

Soll		Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Allgemeine Unkosten		5,137,571	09	Saldo-Vortrag ab 1923	229,620	69
Kriegs- und andere Steuern	Fr. 3,500,897.85			Betriebsgewinn	17,514,245	02
abzüglich Rückstellung 1923	» 495,000.—	3,005,897	85	Ertrag aus Wertschriften und Zinsen	2,146,291	51
Für Notstands- und Wohlfahrtszwecke		200,000	—	» aus diversen Beteiligungen	780,483	90
Amortisation 1924		856,128	64	» der Liegenschaften	75,820	13
Saldo: Vortrag ab 1923		229.620	69			
Reingewinn 1924		11,317,242	98	(A.G. 69)		
		20,746,461	25		20,746.461	25

Rhätische Bank (vorm. Bank für Davos)

Schlussbilanz per 31. Dezember 1924

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Kassakonto	425,189	58	Aktienkapitalkonto	1,500,000	—
Wechselkonto	262,110	09	Reservekonto	75,000	—
Sortenkonto	28,287	25	Obligationenkonto	3,438,250	—
Effektenkonto	2,569,059	65	Banken und Bankiers	500,015	98
Couponskonto	2,075	60	Kontokorrent-Kreditoren	2,959,666	62
Banken und Bankiers	480,788	94	Depositen	347,903	15
Kontokorrent-Debitoren	6,553,414	58	» steuerpfl.	28,805	90
Liegenschaftskonto	163,000	—	Sparkassakonto	1,309,894	36
Kautionen	11,000	—	Trattenkonto	31,909	11
Transit. Aktiven	—	—	Kautionen	11,000	—
			Transit. Passiven: Rückdiskonto, Proratazinsen etc.	173,216	75
			Dividendenkonto:		
			Dividende 6 % auf Fr. 1,500,000	90,000	—
			Unerhobene Dividende	55	—
			Tantièmenkonto:		
			20 % auf Fr. 116,581.40 an den Verwaltungsrat und die Direktion	23,316	28
			Gewinn-Vortrag	5,892	54
	10,494,925	69		10,494,925	69

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1924

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct
Unkostenkonto:			Saldo per 31. Dezember 1923	5,673	95
Verwaltungskosten, Steuern etc.	314,940	79	Wechselkonto	26,632	63
Liegenschaftskonto:			Sortenkonto	40,655	30
Abschreibung	2,000	—	Effektenkonto	89,528	25
Gewinnsaldo	135,208	82	Couponskonto	4,180	50
			Zinsenkonto Fr. 364,532.45		
			abzüglich Oblig.-Zinsen » 183,767.90	180,764	55
(A. G. 65)			Kommissionskonto	104,714	43
	452,149	61		452,149	61

Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham & Vevey

Bilan au 31 décembre 1924

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr	Ct
Immeubles	30,256,459	40	Capital:		
Machines	19,424,352	78	Actions ordinaires	80,000,000	—
Outillage et mobilier (Valeur d'inventaire fr. 6,055,863.71)	1	—	Actions de priorité	45,000,000	—
			Obligations	100,500,000	—
Inventaires des matières premières et des marchandises fabriquées	40,453,558	52	Compte d'amortissement	20,979,070	36
Avoir en caisse et en banque	7,644,437	25	Fonds de retraites	3,184,519	80
Débiteurs divers	65,929,624	28	» pour institutions en faveur du personnel	2,452,103	32
Titres	9,459,159	38	Caisse d'épargne des ouvriers	821,343	15
Participations	170,327,110	—	Créanciers divers	60,578,388	91
Compte d'ordre	1,182,560	01	Coupons non encore payés	2,371,676	55
			Réserve pour pertes sur participations	10,556,208	30
			Bénéfice net de l'exercice 1924	12,505,677	48
			Solde reporté de 1923	5,728,274	75
	344,677,262	62		344,677,262	62

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1924

Doit	Fr.	Ct.	Avoir	Fr.	Ct
Frais de vente et publicité	17,375,260	16	Balance des comptes d'exploitation	64,699,085	38
Ports et droits	20,298,220	18	Dividendes encaissés	4,129,053	85
Frais généraux	4,093,588	95			
Améliorations	584,148	98			
Dépréciations	4,011,733	56			
Pertes sur débiteurs	518,660	34			
Intérêts	9,440,849	58	(A. G. 67)		
Bénéfice net de l'exercice 1924	12,505,677	48			
	68,828,139	23		68,828,139	23

Société Immobilière de la Bourse de Genève

Bilan au 31 décembre 1924

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct
Coût de l'immeuble rue Petitot n° 8	680,000	—	Capital-actions	600,000	—
» » » » » n° 10	444,000	—	Emprunts sur immeubles	450,000	—
Installations cabines téléphoniques	30,000	—	Réserve statutaire	8,571	10
			» spéciale	2,689	65
			» pour impôt fédéral sur nos actions	3,000	—
			Créanciers divers	57,319	90
			Profits et pertes	32,419	35
	1,154,000	—		1,154,000	—

Compte de profits et pertes

Doit	Fr.	Ct.	Avoir	Fr.	Ct
Intérêts et commissions	24,574	20	Report de l'exercice 1923	594	80
Frais immeubles: Chauffage	3,260	—	Loyer encaissés et divers	32,205	45
Eau, électricité, entretien, etc.	12,490	20	Annuités et téléphones	41,629	—
Frais généraux	1,185	50			
A la réserve pour impôt fédéral sur actions	500	—			
Solde disponible	32,419	35	(A.G. 66)		
	74,429	25		74.429	25

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Banque de Montreux

Le coupon de dividende n° 25 pour l'exercice de 1924 est payable dès ce jour en

Fr. 25.- = 5 %

dont à déduire fr. —.75 impôt fédéral, soit **fr. 24.25** net par action
à Montreux: au siège central et aux succursales de Territet et Bon-Port;
à Aigle: à la Banque de Montreux, agence;
à Château-d'Oex: à la Banque de Montreux, bureau de change;
à Lausanne: au Comptoir d'Escompte de Genève. (13585 M) ;1175

Montreux, le 17 avril 1925.

La direction.

Café de l'Hôtel de France S. A., Lausanne

MM les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 1er mai 1925, à 14 heures, dans la salle des séances (entresol) de la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Ordre du jour: Modifications au statuts.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Société de Banque Suisse, à Lausanne. (69 L) ;1168

Le conseil d'administration.

Verkehr nach dem Osten

Regelmässige Abfahrten ab Buchs nach

WIEN

täglicher Verlad: offizielle Agenten der Oest. Bundes-Bahnen

Budapest–Prag–Bukarest

wöchentlich zwei- bis dreimaliger Verlad

Zagreb–Belgrad–Sofia

wöchentlich einmaliger Verlad

Sammelverkehr ab **Basel** nach **Polen** via Deutschland

Auskünfte und Frachtnotierungen durch

A. G. DANZAS & Cie

Basel - Zürich - Buchs - St. Gallen - Genf - Chiasso

(944 Q) 1172

Bucher-Durrer A.-G., Luzern

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 5. Mai 1925, vormittags 11 Uhr im Palace-Hotel in Luzern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1925.
2. Aenderung des § 1 der Gesellschaftsstatuten.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis und mit 3. Mai 1925 im Bureau der Gesellschaft (Luzern, Haldenstrasse 10) bezogen werden. 1179

Luzern, den 18. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Service de Groupage accéléré

sur

l'Angleterre

Départs journaliers par **Boulogne-Folkestone**
Délais réduits à des conditions avantageuses
S'adresser à 832

World Transport Agency Ltd. Bâle 2

Agence Générale de la

Southern Railway (South Eastern & Chatham Section)

Londres — Paris — Boulogne s/M — Anvers

Schenk & Cie. S. A., à Rolle

Emprunt 5½% de fr. 500,000 de 1917

Les obligations suivantes seront remboursables aux domiciles marqués sur les titres le 1er juillet 1925 et cesseront de porter intérêt dès cette date: (22954 L) -1176

Nos 21, 60, 77, 88, 93, 111, 115, 132, 226, 256, 298, 338, 339, 340, 342, 343, 346, 347, 402, 417, 433, 447, 451, 458, 487, 509, 512, 516, 517, 591, 634, 637, 639, 642, 644, 646, 661, 665, 695, 767, 770, 801, 803, 804, 807, 885, 908, 927, 930, 990.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Obligations foncières Série L. 4%

Emprunt de fr. 5,000,000 de 1900

Ont été désignées par le sort, pour être remboursées le 15 octobre 1925, les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

5	127	160	239	246	255	362	384	391	416
589	738	784	795	799	819	820	914	932	1040
1081	1099	1115	1123	1193	1234	1240	1292	1361	1417
1457	1504	1619	1649	1652	1814	1853	1914	1938	2088
2099	2122	2137	2188	2209	2223	2255	2393	2459	2469
2569	2593	2600	2601	2620	2701	2717	2728	2756	2823
2871	2914	2930	2955	2975	3049	3098	3128	3158	3161
3163	3164	3185	3195	3310	3359	3431	3522	3553	3620
3624	3680	3779	3791	3810	3830	4005	4007	4080	4125
4161	4685	4207	4230	4315	4377	4404	4410	4504	4570
4661	4708	4736	4748	4763	4791	4793	4908	4933	

Obligations non réclamées:

Sortie en 1923: 1790
Sorties en 1924: 1531 1971 4782

(11846 F) -1150

Fribourg, le 14 avril 1925. Le Directeur: **Romain Weck.**

Poldihütte

Kundmachung

Gelegentlich der Einlösung des Dividendencoupons für das Geschäftsjahr 1924 wird die Gesellschaft im Sinne des Erlasses vom 20. Oktober 1920 Zahl 42.962/20 des Handelsministeriums den

Umtausch der Aktien Nr. 1 bis 250,000

die einsprachig sind, gegen solche mit böhmisch-deutschem Text durchführen.

Die Besitzer der Aktien Nr. 1 bis 250,000 werden aufgefordert, diese Aktien mit dem Talon und den Coupons für 1924 und die folgenden Jahre, in arithmetischer Reihenfolge geordnet, mit einfachen Verzeichnissen, die bei den Einlösungsstellen erhältlich sind, ab 6. Mai 1925 bei folgenden Stellen einzureichen:

bei der Böhmischen Eskomptebank und Creditanstalt in Prag,
bei der Zivnostenska banká in Prag,
bei der Niederösterreichischen Eskomptegesellschaft in Wien und beim Wiener Bankverein in Wien.

Die Herren Aktionäre werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Dividende für das Geschäftsjahr 1924 und die folgenden Jahre nur mehr gegen doppelsprachige Coupons zur Auszahlung gelangen wird und dass in Hinkunft nur mehr die neuen, doppelsprachigen Aktien börsenmässig lieferfähig sein werden. Pra 4849

Prag, am 3. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft für Gasunternehmungen Glarus

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

20. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag den 4. Mai 1925, vormittags 11 Uhr, ins Bankgebäude der A.-G. Leu & Cie., Zürich, eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Kapitalerhöhung und entsprechende Aenderung der Statuten.
4. Statutarische Wahlen.

Die Bilanz, nebst der Gewinn- und Verlustrechnung liegt vom 27. April 1925 ab im Bureau der Aktiengesellschaft für Gasunternehmungen in Glarus auf. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz von heute ab bis 2. Mai bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, bezogen werden. (2082 Z) 1177

Glarus, den 16. April 1925. **Der Verwaltungsrat.**

Atoxicafé S. A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 2 mai 1925, à 15 heures, au bureau de Monsieur Marcel Cuénod, Avenue Nestlé, à Montreux.

ORDRE DU JOUR:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport des contrôleurs de comptes.
Votation sur ces rapports.
Nominations statutaires. -1178
Propositions individuelles.

Le bilan, le compte profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires aux bureaux de l'Union de Banques Suisses, à Montreux, où les cartes d'admission sont à retirer sur présentation des actions, jusqu'au 1er mai à 16 heures.

Le conseil d'administration de l'Atoxicafé S. A.

Buss Aktiengesellschaft in Basel

In der Generalversammlung vom 15. April 1925 wurde die Herabsetzung des Aktienkapitals auf 3 Millionen Franken durch Rückkauf von 1000 Aktien von nominell je Fr. 500 beschlossen. Der Rückkauf dieser 1000 Aktien erfolgt zum Preise von je Fr. 250 gegen bar. Den Aktionären ist die Möglichkeit gewahrt, sich an dieser Rückkaufsoperation zu beteiligen in der Weise, dass sie von je sieben Aktien ein Stück zu den genannten Bedingungen abgeben können.

Die Aktionäre, die von diesem Angebote Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, dies der Gesellschaft bis spätestens **9. Mai 1925** anzuzeigen, unter Angabe der Zahl und der Nummern der von ihnen besessenen Aktien.

Die Uebergabe der Titel hat später und zwar auf den Zeitpunkt zu erfolgen, wo der Vollzug des Rückkaufs gemäss gesetzlicher Vorschrift möglich ist.

Basel, den 17. April 1925. (2019 Q) 1171

Der Verwaltungsrat.

Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Heute ist ein wichtiger Tag

für alle Nervenschwachen, Energielosen, Arbeitsunlustigen, an nervösen Kopf-, Gesichts-, Körperschmerzen, Migräne, Schlaflosigkeit, Appetitlosigkeit, Erschöpfung sexueller Neurasthenie, leichter Erregtheit, Furcht, Reizbarkeit und anderen nervösen Zuständen Leidenden, denn wir beginnen heute mit der Versendung einer neuen Serie von kostenlosen Gratisschachteln Kola-Natura-Tabletten. So wie im Vorjahre versenden wir, trotz der hohen Kosten einige tausend Schachteln

Kola-Natura-Tabletten
ohne Bezahlung

an alle Personen, welche **nachstehenden Gutscheln mit ihrem Namen und Adresse sofort** an uns senden. Jeder Einsender erhält kostenlos eine Schachtel der **ärztlich empfohlenen, nervenstärkenden, belebenden, erfrischenden, kraftspendenden, körperlich und geistig anregenden, verdauungsfördernden, muskelkräftigenden** Kola-Natura-Tabletten.

Aus ärztlichen Berichten ist ersichtlich, dass Kola von ganz besonderen, wohltuenden Einflüssen auf die Nerven ist. Es liegen viele tausend Dankschreiben vor, und was alle loben wird auch Ihnen wohltun.

Senden Sie nachstehenden Gutschein sofort an die Firma

KOLA-PRODUKTE, St. Gallen 24
Dies kostet gar nichts.

Gutschein Nr. 24 Für eine Gratisdose Kola-Natura-Tabletten

Name: .....

Adresse: .....

Kola-Natura-Tabletten sind nur in Apotheken erhältlich. :310

Preiswert zu verkaufen

ehemalige

Brauereiliegenschaft

zum

„Falken" in Luzern

im Malbofquartier, direkt an der Hauptstrasse Luzern-Zürich, gut geeignet für Lager, Werkstätten, Handel und für Bau-Terrain. (2365 Lz) -1152

Land und Gebäude 9632 m², dazu, wenn gewünscht, der Wald mit 10,860 m². Die Gebäude enthalten: Keller 575 m² Fläche, 2500 m³ Inhalt; Werkstätten und Hallen 370 m², Speicher 175 m², Stallungen und Remisen, dazu 5 Wohnungen à 3—4 Zimmer; alles gut erhalten.

Günstige Kaufs- und Zahlungsbedingungen.

Gef. Anfragen an Vereinigte Luzerner Brauereien A. G., Luzern.

Beneficium Inventarii (Rechnungsruf)

Gestützt auf Art. 580 des Schweiz. Zivilgesetzbuches und Art. 80 u. 81 unseres kantonalen Einführungsgesetzes zu demselben hat die hohe Standeskommission die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt im Nachlasse des am 7. März 1925 verstorbenen Herrn **Oswald Bischofberger,** Käser und Wirt zur «Traube», in **Bürliswilen,** Oberegg.

Derselbe war Eigentümer der Liegenschaft Nr. 214 E, Gasthaus zur «Traube», Büriswilen, Oberegg.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der Bezirkskanzlei Oberegg anzumelden.

Bezüglich der Folgen bei Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Schweiz. Zivilgesetzbuches aufmerksam gemacht. 1115 (1530 G)

Eingabefrist: bis 8. Mai 1925.

Oberegg, den 8. April 1925.

Aus Auftrag:
Die Bezirkskanzlei.

Versicherungen aller Art
C. Sigrist & Cie., Assekuranz-Makler. Zürich

CROWE & Cie, Actiengesellschaft

BASEL — ZÜRICH — ST. GALLEN — CHIASSO

Agenten der
London & North Eastern Railway Comp., London — Great Eastern Train Ferries Ltd
Cunard Steam Ship Company — Canadian Pacific Railway Company
Dominion Express Company of Canada — Imperial Airways Ltd, London

Eigene Häuser im Ausland:

England: Crowe & Co. (London) Ltd. - **London:** 158 Bishopsgate; **Manchester:** 20, Cooper Street; **Liverpool:** 24, North John Street.

Italien: Crowe & Co. - **Milano:** 34, Via Principe Umberto; **Genova:** 1, Piazza dei Greci; **Como:** 22, Via Cinque Giornate; **Torino:** 10, Piazza Statuto; **Roma:** 25/6, S. Nicola da Tolentino.

Frankreich: Société Alsacienne de Transports Crowe & Cie.; **Strasbourg:** 5, Rue de l'Outre; **Mulhouse:** 13, Rue Huguenin.

Belgien: Crowe & Co. - **Anvers:** 25, Quai des Jordaens. 520

Spezialverkehre von und nach England, Amerika, Canada und Australien

---

Billige Schreibmaschinen!!

Zufolge Uebernahme einer Alleinvertretung werden ca. 50 Schreibmaschinen diverser Systeme neu und gebraucht zu Liquidationspreisen mit Garantie abgegeben. Wiederverkäufer erhalten Rabatt. Nur gegen Barzahlung. Verlangen Sie unverzüglich Vorratsliste unter Chiffre JH 1199 B an Schweizer-Annoncen A. G., Bern, Schauplatzgasse 11. -1166

Les titulaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication d'articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

№ 102075 du 30 mars 1922, pour «Procédé de fabrication du fer et de l'acier par traitement direct du minerai, et installation pour sa mise en œuvre». (30306 X) -1165
№ 105222 du 4 mai 1923, pour «Machine à praliner».
№ 64268 du 18 septembre 1912, pour «Bascule romaine à poids curseur automoteur».
№ 107265 du 4 juin 1923, pour «Dispositif de transmission de mouvement irréversible».
№ 104616 du 18 avril 1922, pour «Procédé pour la fabrication d'un produit abrasif et réfractaire».

Adresser offres et demandes de renseignements à l'Office de brevets A. Bugnion, Corraterie 13, Genève.

EXPORT-PACKPAPIERE aller Art
P. Gimmi & Co, z. Papyrus, **St. Gallen**

Metallschilder
Für alle Zwecke E. Pfister & Cie. Zürich 6

Schaffhauser Kantonalbank
Schaffhausen

Neuhausen, Stein a. Rhein, Hüdingen-Buchberg

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres al pari Abgeber von

5¼ % Kassa-Obligationen
unserer Bank

auf 2½ oder 3½ Jahre fest, je mit nachfolgender halbjährlicher Kündigungsfrist, auf den Namen oder Inhaber lautend. 1064

Gekündete oder demnächst kündbare Titel unserer Bank erneuern wir, Wert Verfall, ebenfalls à 5¼ %.

Die Direktion.

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind, solange Konvenienz, Abgeber von

5% Obligationen

auf 4½ Jahre fest
nachher auf 6 Monate kündbar, mit Semester-Coupons.

Sodann **kündigen** wir hiermit sämtliche

5¼ % Obligationen unserer Bank

welche **bis 30. Juni 1925** kündbar werden, auf die vertragliche Frist von sechs Monaten **zur Rückzahlung.**

Wir offerieren bis auf weiteres die Konversion dieser Obligationen zu **5 %**, auf 4½ Jahre fest und nachher auf sechs Monate kündbar, und laden deren Inhaber ein, uns die Titel zur Erneuerung einzureichen. **Der bisherige Zinsfuss wird bis zum Verfalltag vergütet.**

Für nicht konvertierte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf. ;1100

Weinfelden, 11. April 1925.

Die Direktion.

A.-G. Sernftalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 9. Mai 1925, nachmittags 3 Uhr
im Gasthaus zur Sonne in Engi

TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und die Bilanz, sowie über den Jahresbericht und den Revisorenbericht.
2. Verfügung über den Jahresgewinn.
3. Erledigung allfälliger Motionen.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 25. April an den tit. Aktionären auf dem Betriebsbureau in Engi zur Einsicht auf.

Für den Tag der Versammlung werden den tit. Aktionären Freifahrscheine ausgehändigt und sind Anmeldungen für den Bezug derselben bis spätestens am 8. Mai an die Betriebsdirektion zu richten. (1085 Gl.) 1169

Engi, den 20. April 1925.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **A. Blumer-Schuler.**

Wer wird heute noch

Fakturen 2 X

schreiben od. kopieren? Schaffen Sie sich 603

Achat-

Fakturen, Bestellbücher Lieferscheine. Bordereaux an u. jedes andere Formular der Marke

Matterhorn

Sauberste Durchschriften. Grösster Zeitgewinn

GEBRÜDER **SCHOLL**
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Grosse eiserne

Rolladenschränke

als Archivschränke, für Bücher, Akten, Waren
Preis Fr. 825.—

Markwalder & Cie
St. Gallen 1075

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verlangen Sie Gratisprospekt von H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B.15

BUFFET zu Widmer BIEL

bekannt für seine vorzügliche Küche und die gepflegten Weine 269

2 Sitzungszimmer Galerien für Gesellschaften

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne